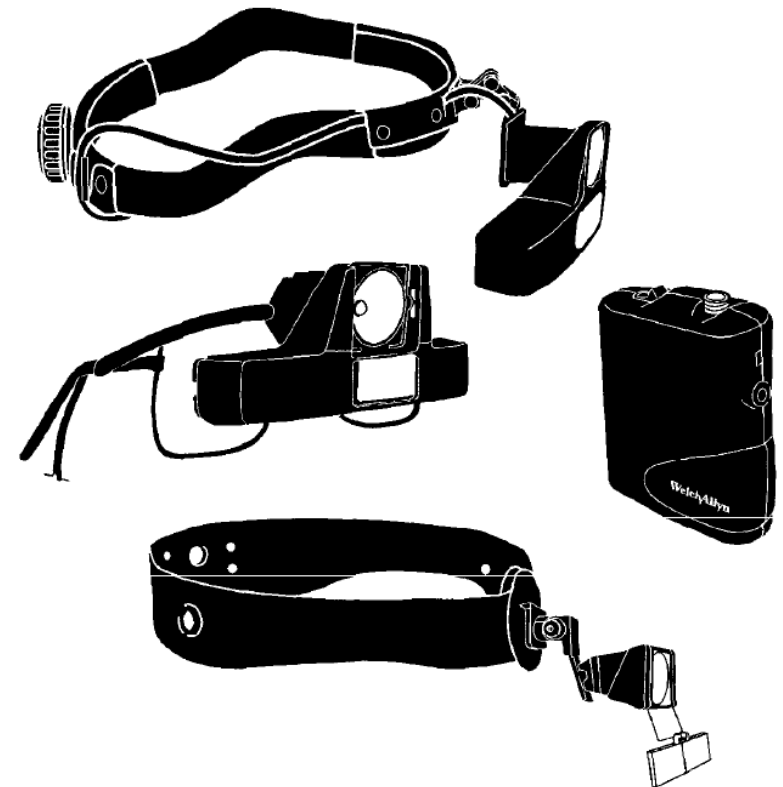


ウェルチ・アレン ルミビューー

取扱説明書



ウェルチ・アレン・ジャパン株式会社

商品とアクセサリ情報

商品コード	内容
20560	ルミビュー用交換コンフォートパッド(2枚入)
21502	ルミビュー用送気球(スペキュラ無)
72250	充電電池(バッテリーパック用)
74180	バッテリーパック充電用 AC アダプター
75200	スペアバッテリーパック
75210	AC アダプター(ルミビュー用)
75260	バッテリーパック 充電用 AC アダプター付
08500-U	予備電球(ルミビュー用)
20510H	ルミビュー ヘッドバンド式 付属品:AC アダプター、送気球、リユーザブルスペキュラ 5種(2、3、4、5、9mm)
20510S	ルミビュー メガネ式 付属品:AC アダプター、送気球、リユーザブルスペキュラ 5種(2、3、4、5、9mm)
20530H	ルミビュー ヘッドバンド式(ACアダプター無)
20530S	ルミビュー メガネ式(ACアダプター無)

輸入元

ウェルチ・アレン・ジャパン株式会社

〒101-0054

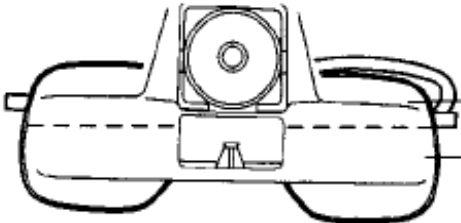
東京都千代田区神田錦町 3-15 錦精社ビル 6F

TEL(03)3219-0071

FAX(03)3219-0074

医療機器製造販売業許可番号 13B2X00086

WAJ-1012 REV.G

問題	対策
二重焦点眼鏡をどのように利用したらよいか？	<p>上三分の一が遠方用で下三分の二が読書用に二重焦点レンズを取り付けて下さい。フレームが鼻よりも高くなるようにブリッジを調整します。低い場合は高さを調整します。両眼マイクروسコープの光学機構部の接眼部がレンズの読書する部分の前に位置することを保証します。</p> 

この度はウェルチアレン・ルミビューをご購入いただきまして有り難うございます。この新しい装置の正確性信頼性を維持するため本書をお読み下さい。特に操作及びメンテナンスの章を熟読下さい。



記号

重要事項: 本書に記載された内容をお読みになり、装置の操作前に理解して下さい。



この CE マークは本製品が 93/42/EEC Medical Device Directive 適合品であることを表しています。



警告: 避けられなければ、致命的又は極めて重篤かつ非可逆的な有害事象が発現する可能性がある、又は不具合が発現する結果極めて重大な有害事象につながる可能性ある取扱いについて注意喚起を促しています。



注意: 本文の補足情報記載と、避けられなければ有害事象につながる可能性ある取扱いについて注意喚起を促しています。さらにこの装置の使用についての重要な情報は太文字で記載されています。

適合規格



二重絶縁



内部に電力を供給します。



UL544 米国保険業者安全規格 UL544 適合



カナダ規格 CAN/CSA C22.2 No.125 適合




ETL 研究所により、UL544、CAN/CSA C22.2 No.125、IEC 601-1-2 に適合していることを確認されています。

目次

装置機能	1
ルミビュー双眼鏡タイプ	1
マグニファイアー(ルーペ)タイプ	1
各部の機能	2
調整	3
ヘッドバンドタイプ	3
操作方法	3
オプティカルアセンブリ(双眼鏡部分)	3
眼鏡モデル	4
オプティカルセクション(双眼鏡部分)の垂直方向調整	4
視力補正(眼鏡モデルのみ)	4
レンズテンプレート(眼鏡モデル)	4
瞳孔間距離を設定	5
マグニファイアー(ルーペ)タイプ	5
パワー電源に接続	6
バッテリーパッケージ	6
ヘッドライト用スイッチ付ACアダプター	6
アクセサリ	7
ニューマチックスペキュラーホルダー	7
ランプ交換	7
クリーニング	8
メンテナンス	8
仕様	8
パワー電源(ポータブルとダイレクトプラグ接続)	9
バッテリーパッケージ(ウェルチアレン社製モデル No.75260)	9
仕様	9
バッテリーパッケージを装置に接続	10
バッテリーパッケージの充電	10
スーパーアールランプの使用	10
充電電池交換	11
ヘッドライト用スイッチ付 AC アダプター	11
保証	12
トラブルシューティング	13
商品とアクセサリ情報	14

トラブルシューティング

問題	対策
照明のスポットがあまりにも高く視野の外にある。	<p>使用時患者又は対象物までの距離が35.6cm~40.6cmにして下さい。あまりにも近いなら、照明のスポットは高くなります。オプティカルセクションが目に合わせているか確認して下さい。装置を使用しているあなた自身の目に調整して下さい。両眼はセンターミラーに垂直にセンターになります。</p> <p>A. 高い位置にある。</p>  <p>B. 低い位置にある。</p>  <p>C. 正確にセンターにある。</p>  <p>AとBを正しくするには、単にオプティカルセクションの背面のネジを緩めて、画像がセンターにくるようオプティカルセクションを上げる又は下げます。</p>
空気注入システム(ニューマチックスペキュラー)がガラガラする。	アルコールを湿らせた綿棒又はきれいなコットンの布でガラス部分を清掃して下さい。ガラガラが消え失せるまで空気注入システムを交換して下さい。
装置照明が点灯しない。	No.08500 ランプを交換してみる。ランプ交換の章参照。充電電池の寿命が来ている又は放電した。充電電池交換と充電の章を参照。
画像がゆがむ又は二重に見える。	装置は瞳孔間距離を正しく調整しなければ成りません。瞳孔間を設定の章を参照。奥行き知覚はオプティカルセクションの装着で僅かに改善します。継続的に使用することでなれてきます。

保証

ルミビューは1年間の保証です。保証期間の間、無償で修理又は損傷を受けた部品を交換します。

ランプ又は、不法改造、誤使用、明白な不注意、乱用、災害、不適切な設置、変更、輸送又は不適切なメンテナンス、サービスとクリーニング作業によって生じた破損又は故障は保証外です。

注記：保証期間の参照となるご購入の証明として領収書等の添付が必要になります。

代理店又はサービス部門に送るのは利用者負担になります。

装置機能

この装置は両眼で、三次元の立体的視野を供給します。立体的視野は拡大され、そして卓越した組織が見られるよう照明されます。

ルミビュー双眼鏡タイプ

双眼鏡タイプを使用したときは、視覚経路は狭い範囲を両眼で見ると中央に集められます。拡大率2ジオプトル(1.5倍)が視覚を高めます。マイクロスコープが上方に跳ね上げられたとき、スコープはベアシックなヘッドライトに成ります。



マグニファイアー(ルーペ)タイプ

拡大率3ジオプトル(2.5倍)のマグニファイアー(ルーペ)タイプはヘッドバンドと眼鏡タイプが有ります。

ルーペは便利なヘッドライトとして使用出来るように跳ね上げることが出来ます。



警告：この装置は可燃性麻酔ガス存在する場所で使用できません。

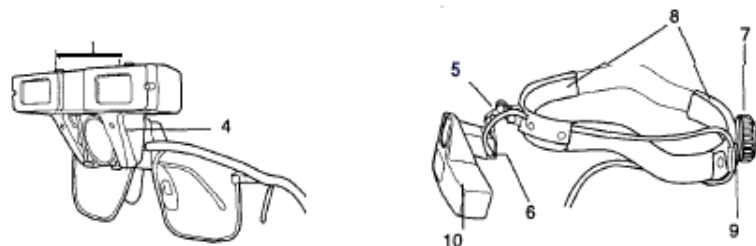


注意：直接ランプを見ないで下さい。高輝度のランプが内蔵しています。目、眼内部前面又は眼表面のいかなる部分の照明又は診察用として使用しないで下さい。

各部の機能

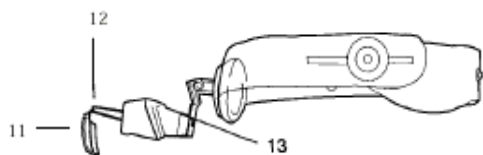


1. 瞳孔間の距離コントロール
2. ランプ
3. 装置の垂直方向の調整



4. 双眼鏡跳ね上げ軸
5. 回転軸機構
6. 高さ調整ネジ
7. ヘッドバンド円周調整ノブ
8. 額パッド
9. ケーブルクリップ
10. オプティカルアセンブリ

マグニファイアー(ルーペ)タイプ



11. ルーペレンズ
12. レンズホルダー
13. 垂直方向調整ネジ

充電電池交換

- ・バッテリーパッケージの電源をOFFにします。
- ・マイナスドライバーでバッテリーパッケージ背面の二つのネジを取り外します。
- ・ベルトクリップを挿んで、ハウジングを背面方向と下向きに穏やかに引いて下さい。(図2と3)
- ・充電電池を持ち上げ取り外してコネクタを取り外します。
- ・新しい充電電池に交換して、上記ステップの逆を行って下さい。



図1



図2



図3

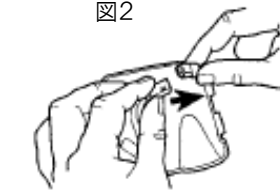
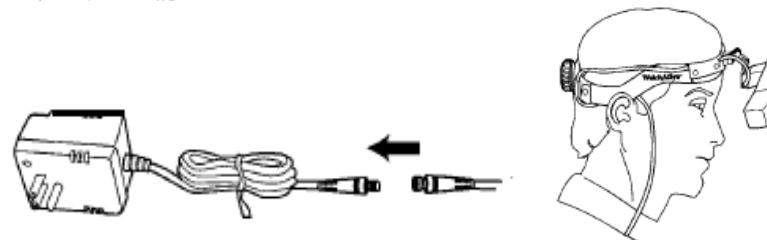


図4

注記:しっかりと、適所に電子部品を正確に固定するためにバッテリーパッケージのハウジングを締め下下さい。

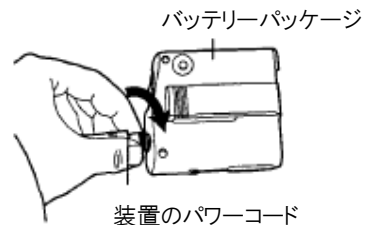
ヘッドライト用スイッチ付 AC アダプターの接続

- ・両眼マイクروسコープのパワーコードをダイレクトプラグ接続電源のパワーコードに接続します。
- ・完全に接続するまで差し込みます。
- ・確実に固定すべきパワーコードのコネクタの外側ナット(オプション)を時計回りに回して締め付けて下さい。
- ・ヘッドライト用スイッチ付 AC アダプターを近くのコンセントに接続します。
- ・装置は使用可能になりました。



バッテリーパッケージを装置に接続

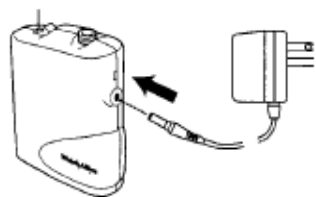
- ・バッテリーパッケージの上面にあるパワーコードコネクタ端子に装置のパワーコードを接続します。
- ・完全に接続されるまで差し込みます。
- ・確実に固定すべきパワーコードのコネクタの外側ナット(オプション)を時計回りに回して締め付けて下さい。



バッテリーパッケージの充電

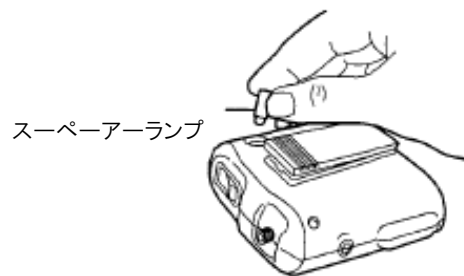
- ・バッテリーパッケージの電源をOFFにします。
- ・バッテリーパッケージから装置のパワーコードを取り外します。
- ・バッテリーパッケージにバッテリーパック充電用ACアダプターを接続します。
- ・充電用 AC アダプターをコンセントに接続します。装置が充電していることを示す LED が点灯します。
- ・10～12時間後フル充電になったらパワー電源から充電用 AC アダプターを取り外します。

電源スイッチ



スーペアーランプの使用

- ・スーペアーランプを取り出して使用します。

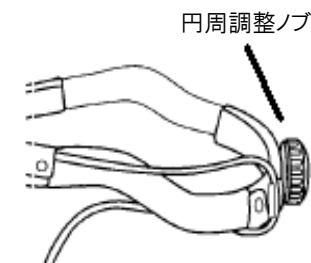


調整

ヘッドバンド

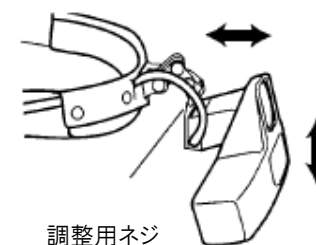
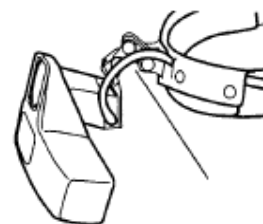
操作方法

額と頭部後方低い位置にヘッドバンドがフィットするように、頭部にヘッドバンドのメインボディーを装着して下さい。サイズを調整するため円周調整ノブを使用して下さい。



オプティカルアセンブリ(双眼鏡部分)

オプティカルアセンブリ(双眼鏡)跳ね上げ軸機構の接続部を調整することで希望するポジションにすることが出来ます。オプティカルアセンブリは可能な限り、オプティカルアセンブリを通して直接物が見えように跳ね上げないで下げて置いてください。ルミビューは機種毎にオプティカルアセンブリをセットして下さい。

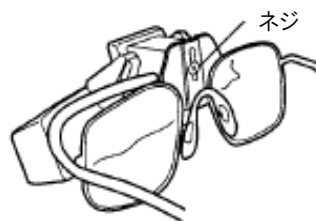


ランプの照明で、照明のスポットが視野の真ん中に有ることを確認することで調整をチェックして下さい。もしライトスポットが高い位置にあるか、あるいは低い位置にあるなら、ルミビューを本書に記載された調整方法を参照して行って下さい。

眼鏡モデル

オプティカルセクション(双眼鏡部分)の垂直方向調整

- ・オプティカルセクションを眼鏡に固定しているネジを緩めて下さい。
- ・あなたの目に適切に合うようにオプティカルセクションを取り付け直して下さい。
- ・オプティカルセクションの位置を維持するためネジを締めて下さい。



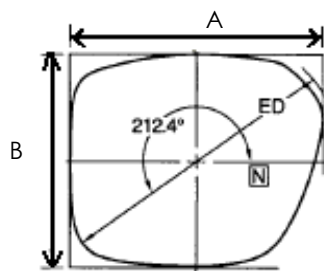
視力補正(眼鏡モデルのみ)

適切に作動させられる物体までの距離は 38.1～43.2cm です。このモデルが調整レンズなしで近視又は遠視の人が使用したら、視力のため、物体までの距離がもっと近くで又はもっと遠くにして作業をする必要になります。これを補償するために、眼鏡モデルはあなたの判断により眼鏡店で調整レンズを取り付けることができます。眼鏡店があなたの処方レンズを取り付けるため下記の情報を眼鏡店に提供して下さい。

レンズテンプレート(眼鏡モデル)

フロントサイズ

Eye	A	B	ED	D. B. L
51	51	43	57.4	18

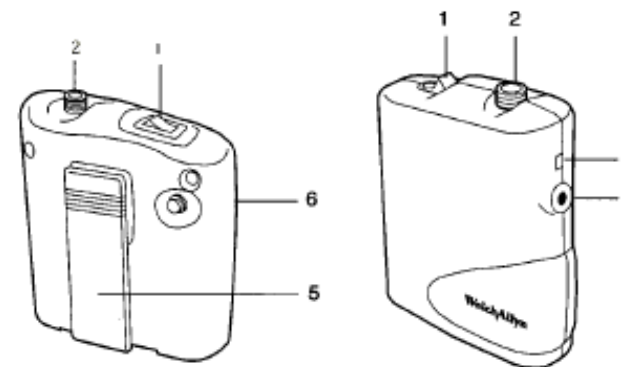


パワー電源(バッテリーパッケージとヘッドライト用スイッチ付 AC アダプター)

バッテリーパッケージ

(ウェルチアレン社製モデル No.75260)

このバッテリーパッケージ電源は診療所と病院の両方で使用できるように設計され、そしてサテライトに携帯して使用できます。10時間のフル充電後 90 分間使用が出来ます。



1. 電源ON/OFFスイッチ
2. 装置のコネクタ
3. 充電用トランス入力端子
4. 充電インジケータ
5. ベルトクリップ
6. スーパーアーランプホルダー

仕様

使用バッテリー	ウェルチアレン社製 No.72250(ニッカド電池)
電圧と容量	3.6V 1.8hr
充電器	ウェルチアレン社製 No.74180

クリーニング

全てのガラス表面、ルミビュー双眼鏡レンズ、接眼レンズ又はカバーとランプ反射鏡カバーはアルコールを湿らせた柔らかい布でクリーニングします。
ルミビュー双眼鏡タイプとパワー電源の外装はアルコールを湿らせた柔らかい布できれいに拭くことが出来ます。



注記:装置のいかなる部分にも、きつい洗浄用液体又は過度に湿らせた布を使用することを避けてください。

メンテナンス

ランプ交換とクリーニングがユーザーによって行えることです。それ以上のサービスは弊社代理店又は弊社に送って行ってください。サービスとウェルチアレン情報の章を参照下さい。

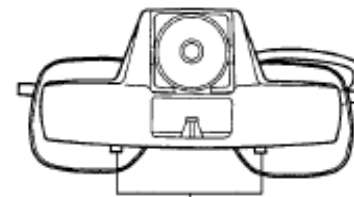
仕様

瞳孔間距離	49mm～74mm (ルミビュー双眼鏡タイプ)
ハロゲンランプ	3.6V
ヘッドバンド	フリーサイズ
質量	80g (ルミビュー双眼鏡タイプの眼鏡タイプ)
保管と輸送条件	
温度	-20～40℃
湿度	～95%(但し、露結しないこと。)

瞳孔間距離を設定

瞳孔間距離調整は接眼レンズを動かします、コントロールはオプティカルセクションの底面にあります。接眼レンズを瞳孔間距離に合わせます。

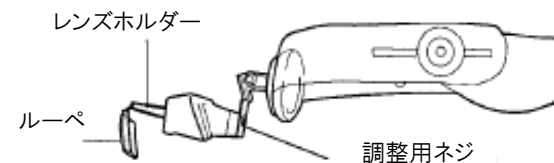
- ・正確に瞳孔間距離を設定するためには、約 38cm 先の物体を見て下さい。
- ・左目を閉じて、右目で見える画像がセンターになるまで、右目下の瞳孔間距離コントロールで調整します。
- ・次に右目を閉じ、左目を開けたまま、左目で見える画像がセンターになるように左目のために瞳孔間距離を調整します。
- ・両目を開けて、物体がクリアーにそしてセンターになったことを確認する。



瞳孔間距離調整ツマミ

マゼニファイアー(ルーペ)タイプ

- ・ランプ機構の調整アームのネジを緩めます。
- ・ランプ機構を上げ下げすることで望ましい位置に設定し、ネジを締め付けます。
- ・装置を額につけて、レンズホルダーを上げ下げし、ルーペを上げ下げしてフラットルーペを調整します。



レンズホルダー

ルーペ

調整用ネジ

パワー電源に接続



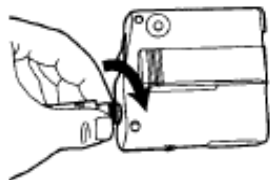
注記: 装置の電源コードはウェルチアレンバッテリーパッケージ No.75250 又はウェルチアレンヘッドライト用スイッチ付ACアダプターに接続しなければなりません。



警告: ランプハウジングは 5 分以上電源をいれたままにすると非常に熱くなり、皮膚が触れた場合、火傷の原因となります。

バッテリーパッケージ

- ・装置のパワーコードをバッテリーパッケージの上側にあるパワーコードコネクタ端子に接続する。
- ・完全に接続するまで差し込みます。
- ・ベルトクリップでバッテリーパッケージを取り付けます。
- ・装置は使用可能になりました。



ヘッドライト用スイッチ付ACアダプター

ルミビューのパワーコードをダイレクトプラグ接続電源の出力パワーコードに接続します。完全に接続するまで差し込みます。

確実に固定すべきパワーコードのコネクタの外側ナット(オプション)を時計回りに回して締め付けて下さい。

スイッチ付ACアダプターを近くのコンセントに接続します。

装置は使用可能になりました。



アクセサリ

ニューマチックスペキュラーホルダー

倍率4倍のレンズ付ニューマチックスペキュラーホルダーは耳の診察に使用できます。



ランプ交換



警告: ランプは大変熱くなります。確実にランプが冷えてから交換して下さい。

ランプの交換は下記の指定された方法で、双眼鏡アッセンブリを完全に跳ね上げた状態で行ってください。完全に跳ね上がった状態でないとランプ反射鏡アッセンブリは取り外せません。双眼鏡アッセンブリが完全に跳ね上がってない状態でランプ反射鏡アッセンブリを無理に押ししたり、不自然な角度で力を加えるとランプ反射鏡アッセンブリの破損を引き起こす危険があります。

ランプ反射鏡及び双眼鏡の透明カバー面に手指が触れないようにして下さい。手指の油等により視界及び製品品質を損なう場合があります。

- 1) 双眼鏡アッセンブリを上向きに跳ね上げます。
- 2) 双眼鏡アッセンブリ中央部分に親指を押し当て(親指が少し上に出るようにすると反射鏡アッセンブリの飛び出し落下を防ぎます)、手で全体をつかみ双眼鏡アッセンブリが完全に跳ね上がった状態で動かないように固定します。(下図左、中央)
- 3) 別の親指の腹部分をランプ反射鏡ハウジングの底面にある刻み目に当て、ランプ反射鏡ハウジングを前方にゆっくりと押しランプ反射鏡アッセンブリを取り外します。(下図左、中央)



注記: ランプ反射鏡ハウジングは勢いよく押すと飛び出す場合がありますのでゆっくりと押し出して下さい。

- 4) 古いランプを取り外し、新しいウェルチ・アレン社製交換ランプNo.08500を反射鏡に取り付けます(下図右)。
- 5) ランプ反射鏡ハウジングを双眼鏡アッセンブリの元の位置にカチッとロックするまで押し込みます。ランプ反射鏡ハウジングの空気孔は上部と底部になります。

オプティカルセクション(双眼鏡部)

